

SONY®

Руководство по эксплуатации

SmartBand 2 (для Android™)
SWR12

Содержание

Основная информация.....	3
Введение.....	3
Обзор оборудования.....	3
Зарядка SmartBand 2.....	4
Сборка.....	5
Ношение SmartBand 2.....	5
Включение и выключение.....	6
Настройка SmartBand 2.....	7
Подготовка к использованию браслета SmartBand 2.....	7
Повторное подключение SmartBand 2.....	8
Сброс параметров SmartBand 2.....	8
Использование SmartBand 2.....	9
Использование Приложение SmartBand 2.....	9
Получение уведомлений.....	9
Начало движения.....	9
Измерение уровней стресса и восстановления.....	10
Интеллектуальные будильники.....	12
Уведомление о потере сигнала.....	13
Не беспокоить.....	13
Дистанционное управление.....	14
Подключение к Google Fit.....	14
Сторонние приложения.....	15
Индикаторы уведомлений.....	15
Регистрация своей активности с помощью приложения Lifelog.....	16
Использование приложения Lifelog.....	16
Настройка целей.....	18
Изменение зарегистрированной активности.....	18
Синхронизация данных с помощью приложения Lifelog.....	19
Важная информация.....	20
Использование SmartBand 2 в условиях воздействия воды и пыли.....	20
Юридическая информация.....	20

Основная информация

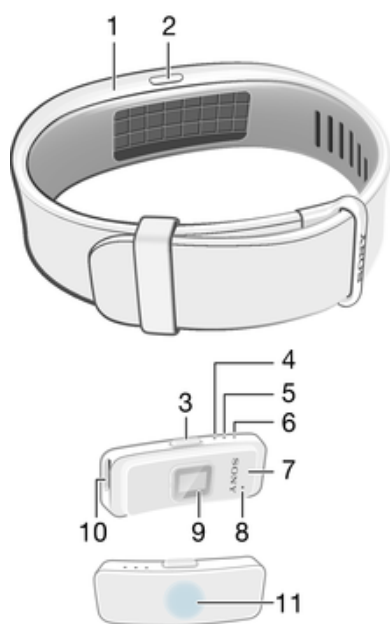
Введение

Ваш браслет SmartBand 2 — это дополнение к устройствам Android™, подключающееся к ним с помощью Bluetooth®. Устройство предназначено для носки на удобной для вас руке и позволяет отслеживать ваши телодвижения, взаимодействуя при этом с устройством Android™ и генерируя данные о распорядке дня и привычках хозяина. Например, SmartBand 2 подсчитывает шаги и регистрирует данные о физическом состоянии, когда вы спите, идете или бежите.

SmartBand 2 можно носить каждый день. Браслет оснащен датчиком, который отслеживает пульс и определяет частоту сердцебиения. Используя его вместе с приложением "Lifelog", вы можете ставить личные цели, а затем следить за своими достижениями и получать комплексную и удобную для просмотра информацию. При использовании с устройством Android™ браслет SmartBand 2 позволяет получать уведомления и управлять оповещениями и телефонными вызовами.

Перед началом работы с SmartBand 2 необходимо загрузить Приложение SmartBand 2 и настроить устройство для работы с телефоном или планшетом. Подробно см. информацию о настройке. Кроме того, на вашем устройстве Android™ должно быть установлено программное обеспечение Android™ версии 4.4 или выше, а также оно должно поддерживать Bluetooth® версии 4,0.

Обзор оборудования



1	Браслет
2	Крышка клавиши питания
3	Кнопка питания
4	Индикатор уведомлений А
5	Индикатор уведомлений В
6	Индикатор уведомлений С
7	Сог
8	Вентиляционное отверстие
9	Датчик сердцебиения

10 Порт Micro USB

11 Зона обнаружения/активации NFC

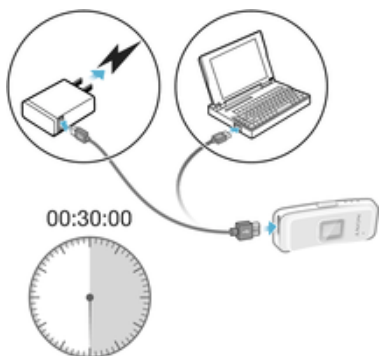
- ! Вентиляционное отверстие не используется для сброса настроек устройства. Не вставляйте острые предметы в него, так как это может повредить устройство.

Зарядка SmartBand 2

Перед первым включением браслета SmartBand 2 его необходимо зарядить в течение приблизительно 30 минут. Рекомендуется использовать зарядные устройства Sony.

SmartBand 2 автоматически выключается после подключения зарядного устройства. Невозможно включить браслет, если зарядное устройство подключено.

Зарядка SmartBand 2



- 1 Подсоедините один конец кабеля USB к зарядному устройству или к USB-порту компьютера.
 - 2 Другой конец кабеля вставьте в порт Micro USB на SmartBand 2.
 - 3 Когда батарея заряжается, индикатор уведомлений A меняет цвет с красного на оранжевый. По достижении уровня заряда, равного 90 %, индикатор становится зеленым.
- 💡 Убедитесь, что USB-порт чистый и сухой, перед тем как вставлять в него USB-кабель. Рекомендуется использовать для его очистки ткань из микрофибры.
 - ! Браслет SmartBand 2 выключается после подключения к зарядному устройству и восстанавливает предыдущее состояние (включено или выключено) после отсоединения зарядного устройства.

Светодиодный индикатор состояния аккумулятора

Красный	Аккумулятор заряжается, уровень заряда менее 15%.
Оранжевый	Аккумулятор заряжается, уровень заряда от 15% до 90%.
Зеленый	Аккумулятор заряжается, уровень заряда больше 90%.

Проверка уровня заряда аккумулятора SmartBand 2

- На главном экране приложения своего устройства Android™ найдите и коснитесь Приложение SmartBand 2, после чего на экране появится уровень заряда батареи в процентах.

Уведомление о низком уровне заряда аккумулятора

Когда заряд батареи SmartBand 2 достигает определенного уровня, браслет вибрирует, а красный индикатор начинает мигать каждые 4 секунды, пока вы не зарядите устройство или оно не отключится. Уведомление о низком уровне заряда инициируется, когда оставшееся время работы браслета в режиме сердечной активности составляет 5 минут, а в режиме STAMINA — 75 минут. Время зависит от характера использования браслета. Если уровень заряда меньше 1%,

SmartBand 2 автоматически выключается. После разрядки батареи необходимо зарядить SmartBand 2.

- ! Если функция "Не беспокоить" включена, вы получите уведомление о низком заряде батареи.

Сборка

Для придания своему SmartBand 2 индивидуального образа можно заменить ремешок на другой соответствующего цвета. Такие ремешки приобретаются отдельно.

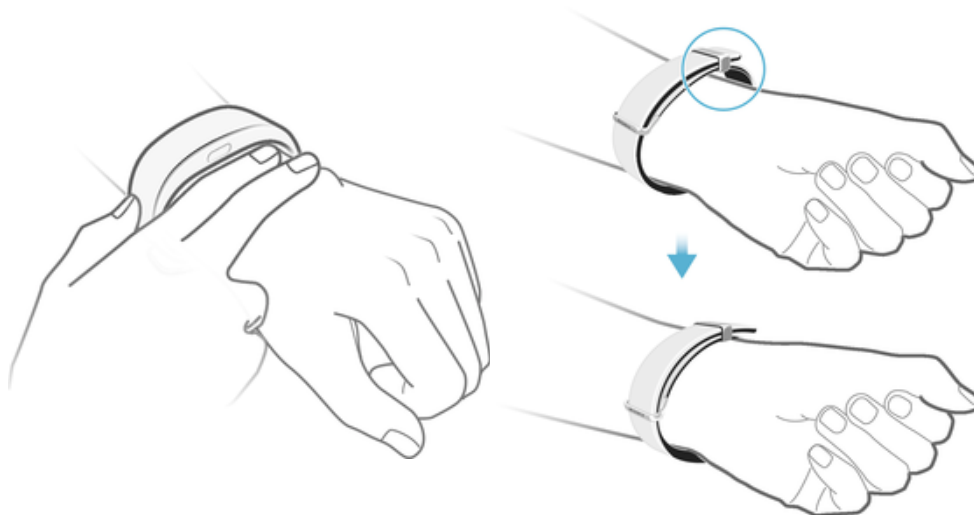
Сборка SmartBand 2



- Вставьте Core в браслет так, чтобы клавиша питания находилась под крышкой клавиши питания.

Ношение SmartBand 2

SmartBand 2 следует носить на доминантной руке на расстоянии двух пальцев от кости запястья. SmartBand 2 должен плотно прилегать к руке, но его не следует затягивать слишком сильно или слишком слабо. Чтобы браслет SmartBand 2 мог отслеживать ваш пульс, он должен быть зафиксирован на запястье. Во время упражнений затяните браслет чуть сильнее. По окончании занятий ослабьте его.



Уход за SmartBand 2 и кожей

Чтобы предотвратить раздражение кожи, правильно затягивайте браслет и регулярно очищайте SmartBand 2. Промывайте SmartBand 2 водопроводной водой и полностью его высушивайте, в частности после интенсивной активности, потоотделения или использования устройства снаружи.

Если вы замечаете следы раздражения или аллергической реакции, снимите SmartBand 2. Если симптомы не проходят, обратитесь к врачу.

Включение и выключение

Включение SmartBand 2

- Нажмите и удерживайте клавишу питания, пока браслет SmartBand 2 не завибрирует. Все индикаторы включатся один за одним, а затем погаснут.
- ! При первом включении SmartBand 2 автоматически переходит в режим сопряжения, а индикатор уведомлений A мигает, пока SmartBand 2 не подключится к устройству.

Выключение SmartBand 2

- Нажмите и удерживайте клавишу питания, пока браслет SmartBand 2 не завибрирует. Все индикаторы одновременно загорят, а затем поочередно погаснут.

Настройка SmartBand 2

Подготовка к использованию браслета SmartBand 2

Чтобы браслет SmartBand 2 работал надлежащим образом, необходимо установить последнюю версию Приложение SmartBand 2 на устройство Android™, а затем подключить ее к Android™. Кроме того, необходимо установить приложение Lifelog, которое расширяет возможности и функции и позволяет вам, например, получать более подробную информацию о ваших ежедневных действиях.

Для настройки SmartBand 2 можно использовать функцию NFC, которая выполняет сопряжение, подключение и настройку автоматически, или воспользоваться ручной функцией Bluetooth®, чтобы настроить устройство вручную.

Мастер настройки Приложение SmartBand 2 поможет вам настроить приложение SmartBand 2.



- ! Все приложения, необходимые для SmartBand 2, есть в наличии на Google Play™.

Настройка SmartBand 2 с помощью NFC



- 1 Убедитесь в том, что SmartBand 2 полностью заряжена.
 - 2 Устройство Android™. убедитесь, что функция NFC включена, а экран активен и не заблокирован.
 - 3 Расположите устройство Android™ над SmartBand 2 так, чтобы их зоны обнаружения NFC соприкасались. Затем установите приложения Приложение SmartBand 2 и Lifelog, следуя указаниям на устройстве Android™. Когда соединение со SmartBand 2 будет активным, в строке состояния ненадолго отобразится значок  и затем он будет постоянно показываться на панели уведомлений.
- ! Если вы включаете SmartBand 2 впервые и не было выполнено сопряжение SmartBand 2 с вашим устройством, SmartBand 2 автоматически перейдет в режим сопряжения. Если ваш SmartBand 2 включен и ранее был сопряжен, он попытается подключиться к последнему использованному устройству. SmartBand 2 может быть сопряжен только с одним устройством одновременно.
 - 💡 SmartBand 2 можно настроить через NFC, даже когда SmartBand 2 отключен. SmartBand 2 включается, когда он касается зоны обнаружения NFC. Если возникнут проблемы при сопряжении SmartBand 2 с устройством Android™ с использованием NFC, попробуйте установить соединение вручную с помощью Bluetooth®. Строку состояния можно перетащить вниз, чтобы открыть панель уведомлений и получить быстрый доступ к Приложению SmartBand 2 и приложению Lifelog.

Настройка SmartBand 2 с помощью Bluetooth®

- 1 Убедитесь в том, что SmartBand 2 полностью заряжена.
 - 2 Устройство Android™. Необходимо обязательно установить последнюю версию Приложение SmartBand 2 или обновить старую версию.
 - 3 Включите SmartBand 2.
 - 4 Устройство Android™. Включите функцию Bluetooth®, затем выполните поиск устройств Bluetooth® и в списке доступных устройств выберите **SWR12**.
 - 5 Устройство Android™. Следуйте инструкциям, которые отображаются на экране.  появится на короткий промежуток времени в строке состояния и будет постоянно отображаться на панели уведомлений, когда активно соединение с SmartBand 2.
-  Строку состояния можно перетащить вниз, чтобы открыть панель уведомлений и получить быстрый доступ к Приложению SmartBand 2 и приложению Lifelog.


Повторное подключение SmartBand 2

Если браслет потерял подключение (например, когда подключенное устройство Android™ оказалось вне зоны досягаемости), SmartBand 2 вибрирует три раза. Если же включен Bluetooth®, SmartBand 2 автоматически пытается подключиться повторно несколько раз. Если подключиться автоматически не удастся, вы можете принудительно попытаться подключить устройство или использовать NFC для соединения двух устройств.

Принудительная попытка повторного подключения SmartBand 2

- Нажмите и сразу отпустите кнопку питания.

Повторное подключение SmartBand 2 с помощью NFC

- 1 Устройство Android™. убедитесь, что функция NFC включена, а экран активен и не заблокирован.
 - 2 Расположите устройство Android™ над своим браслетом SmartBand 2 так, чтобы зоны обнаружения NFC устройств соприкоснулись.
-  Приложение SmartBand 2 откроется автоматически, когда SmartBand 2 подключится к устройству Android™ с помощью NFC.


Сброс параметров SmartBand 2

Сбросьте параметры SmartBand 2, если браслет работает не как обычно или требуется его подключить к новому устройству.

Восстановление заводских параметров

- 1 Включите SmartBand 2, откройте приложение SmartBand 2 на смартфоне, коснитесь значка функции и выберите «Забить SmartBand 2».
- 2 Очистите данные основного приложения в разделе **Параметры телефона > Приложения > SmartBand 2 > Память > Очистить данные** либо удалите приложение SmartBand 2.
- 3 Выключите свой браслет SmartBand 2.
- 4 Нажмите кнопку питания и удерживайте ее больше 10 секунд.

Отмена сопряжения SmartBand 2

- 1 В главном меню устройства Android™ выберите и коснитесь **SmartBand 2 > ⋮ > Забыть SmartBand**.
 - 2 Коснитесь **ОК** для подтверждения.
-  Вы также можете отменить сопряжение SmartBand 2 в настройках Bluetooth® на устройстве Android™.

Использование SmartBand 2

Использование Приложение SmartBand 2

Можно просматривать и изменять параметры для SmartBand 2, используя Приложение SmartBand 2 на своем устройстве Android™. С помощью Приложение SmartBand 2 также можно просматривать текущий пульс, уровень стресса и физической активности, например число пройденных шагов.

Получение уведомлений

Вы можете включить вибрацию SmartBand 2 при входящем вызове или получении уведомлений от устройства Android™.

Все уведомления, которые отображаются в строке состояния на подключенном устройстве Android™, можно переслать на SmartBand 2. На Приложение SmartBand 2 вы можете выбрать уведомления для пересылки.

Способ уведомления	Вибрация	Индикаторы
Входящие вызовы	Непрерывная вибрация	Все индикаторы непрерывно мигают белым цветом
Интеллектуальный будильник	Непрерывная вибрация	Недоступно
Другие уведомления	Однократная вибрация	Индикатор А мигает тем же цветом, что и устройство Android™, в течение пяти минут

Включение функции уведомлений

- 1 В главном меню устройства Android™ выберите и коснитесь **SmartBand 2 > >** **Параметры**.
- 2 Коснитесь **Уведомления**, затем переместите во включенное положение ползунки рядом с **Выкл.**, **Входящий вызов** и **Уведомления**.
- 3 Следуйте инструкциям на экране для получения доступа к уведомлениям SmartBand 2.

Выбор уведомлений для пересылки на SmartBand 2

- 1 На главном экране приложений устройства Android™ выберите и коснитесь **SmartBand 2 > >** **Параметры > Уведомления**.
- 2 Переместите во включенное положение ползунки рядом с **Выкл.** и **Уведомления**.
- 3 Коснитесь **Получать уведомления из** и выберите желаемые приложения.

Отклонение входящего вызова

- Нажмите и сразу отпустите кнопку питания.

Порядок включения функции Слабая вибрация

- Переместите ползунок Слабая вибрация во включенное положение.

Начало движения

SmartBand 2 может вам напомнить встать и сделать несколько шагов, когда вы бездействуете слишком долго.

Интервалом и временными рамками таких напоминаний также можно управлять.

Порядок включения функции Начало движения

- 1 В главном меню устройства Android™ найдите и коснитесь **SmartBand 2 > >** **Параметры**.
- 2 Коснитесь **Начало движения**, затем переместите ползунки во включенное положение.

Измерение уровней стресса и восстановления

Стресс — это естественная часть повседневной жизни, который определяет общее состояние человека. Уровни стресса и восстановления, предоставляемые SmartBand 2, основаны на сочетании значений частоты сердцебиения и вариабельности частоты сердцебиения. SmartBand 2 анализирует последнее значение и оценивает, как хорошо ваш организм справляется со стрессом в различных ситуациях в течение дня.

SmartBand 2 может измерять частоту сердцебиения и вариабельность частоты сердцебиения, даже если браслет отключен от устройства Android™. Данные, полученные датчиком сердцебиения, хранятся 72 часа и синхронизируются с устройством Android™ после подключения по Bluetooth или NFC.

- ! Этот продукт поможет вам отслеживать упражнения и образ жизни. Это не медицинский прибор, данные с устройства не следует использовать для принятия медицинских решений (например, для предотвращения, диагностики, мониторинга или лечения болезни или травмы) или в качестве замены консультаций врача. Sony Mobile не предоставляет никаких гарантий того, что данное устройство может использовать в медицинских целях. Перед тем как переходить на новый или измененный режим тренировок с использованием этого устройства, обратитесь за консультацией к специалисту, особенно если устройство применяется вместе с кардиостимулятором или другими медицинскими приборами.
- ! Интенсивное использование функции измерения пульса и уровня стресса повышает расход батареи.

Измерение пульса

Измерение пульса — это рекомендуемый способ определения частоты сердцебиения, что можно использовать для приблизительной оценки интенсивности упражнения. Частота пульса выражается как число сердечных сокращений в минуту. Хотя частота пульса и частота сердцебиения — это разные понятия, в данном руководстве пользователя они применяются в одном контексте.

Уровни стресса и восстановления

Уровни стресса и восстановления определяются на основе вариабельности частоты сердцебиения. Частота сердцебиения никогда не является постоянной, а разница во времени между двумя последовательными сокращениями сердца всегда меняется. Такую вариацию называют вариабельностью частоты сердцебиения. Большая вариация между сердцебиениями означает расслабленное состояние или восстановление. Небольшая вариация указывает на стресс.

Такие виды активности, как чтение книги, могут вызывать низкие уровни стресса или даже могут отслеживаться как восстановление. Например, моменты занятости на работе или в школе могут обозначаться как высокий уровень стресса. Важно отметить, что стрессовая реакция необязательно означает отрицательный результат — она также может указывать на веселое или возбужденное состояние. Для балансировки периодов высокого уровня стресса необходимо восстанавливать организм — расслабляться и высыпаться. Средний уровень стресса может указывать на требующие многих затрат действия, что характерно для работы и социальных видов активности.

Восстановление, в основном, приходится на сон. Существуют факторы, которые могут повлиять на измерение уровня восстановления. Физический активный образ жизни, правильное питание, низкое потребление алкоголя и устранение стресс-факторов позволяют улучшить восстановление во время сна в долгосрочной перспективе. Также повысить эффективность восстановления можно, избегая изнурительной физической активности и "замедляя" мозговую деятельность заблаговременно перед сном.

- ! Уровни стресса и восстановления, предоставляемые SmartBand 2, не являются надежным источником для анализа общего состояния организма. Например, упражнения низкой интенсивности могут быть неправильно истолкованы как восстановление.
- ! Чтобы измерить уровни стресса и восстановления, носите SmartBand 2 по крайней мере одну ночь во время сна.

Как SmartBand 2 измеряет пульс и уровень стресса

SmartBand 2 использует зеленые индикаторы, сопряженные со светочувствительными фотодиодами для определения потока крови, проходящего по запястью во время движения. Индикаторы мигают сотни раз в секунду, что позволяет SmartBand 2 рассчитать число сердечных сокращений в минуту и приблизительно определить частоту сердцебиения.

Факторы, влияющие на измерение пульса и уровня стресса

Некоторые факторы могут повлиять на работу датчика частоты сердцебиения SmartBand 2.

- Кровоснабжение кожи: интенсивность кровотока в сосудах кожи у разных людей значительно отличается. Она также может меняться в зависимости от внешних факторов. Например, если вы занимаетесь физическими упражнениями при низкой температуре окружающего воздуха, интенсивность кровотока в сосудах кожи на запястье может быть слишком низкой, что не позволит датчику получить результат.
- Движение: при совершении ритмичных движений, например при беге или катании на велосипеде, показания датчика будут точнее, чем при занятиях, например, теннисом или боксом, где нагрузка носит взрывной характер.
- Вариация кожной пигментации: перманентные или временные изменения кожи, например, некоторые татуировки. Чернила, рисунок и насыщение некоторых татуировок могут блокировать свет датчика, что усложнит получение точных результатов.

Оптимальное использование датчика сердцебиения SmartBand 2

Даже в идеальных условиях SmartBand 2 не сможет всегда получать точную частоту сердцебиения при каждом измерении для всех пользователей. А для небольшой части пользователей из-за некоторых факторов датчик совсем не сможет получить частоту сердцебиения. Чтобы улучшить точность показаний датчика сердцебиения, выполните следующие действия:

- Убедитесь, что браслет SmartBand 2 плотно прилегает к запястью, но при этом не вызывает дискомфорта. Если он не зафиксирован на запястье и датчику не удастся получить точное значение, затяните браслет сильнее.
- Вам может потребоваться очистить SmartBand 2, особенно датчик сердцебиения, после упражнений или интенсивного потоотделения.

Автоматическое измерение пульса и уровня стресса

SmartBand 2 измеряет пульс и уровни стресса и восстановления примерно шесть раз в час.

Измерение пульса и уровня стресса вручную

С помощью SmartBand 2 вы можете измерять пульс в любое время как на самом браслете, так и на устройстве Android™.

Чтобы точно измерять частоту сердцебиения во время упражнений, включите датчик сердцебиения за несколько минут до начала упражнений, чтобы он мог обнаружить пульс.

- ! Уведомления, за исключением уведомлений о входящих вызовах и будильнике, не передаются SmartBand 2 при ручном измерении пульса и уровне стресса.

Измерение пульса и уровня стресса вручную с помощью SmartBand 2

- 1 Чтобы начать измерение пульса и уровня стресса, дважды нажмите кнопку питания. Индикаторы начнут поочередно мигать оранжевым цветом; после завершения измерения они будут мигать одновременно. Результаты отобразятся в Приложении SmartBand 2 на iPhone.
 - 2 По окончании измерения дважды нажмите переключатель питания.
- ! Если SmartBand 2 не удастся обнаружить пульс, браслет вибрирует три раза, а индикаторы начинают поочередно мигать оранжевым цветом. Если датчик сердцебиения не может получить показания, отрегулируйте положение браслета SmartBand 2 на запястье или очистите датчик. Подробнее об увеличении точности показаний датчика сердцебиения см. в разделе *Оптимальное использование датчика сердцебиения SmartBand 2* на странице 11.


Измерение пульса и уровня стресса вручную с помощью устройства Android™

- 1 На главном экране приложений устройства Android™ найдите и выберите **SmartBand 2**. SmartBand 2 сразу же попытается получить показания датчика сердцебиения и отобразит результаты в Lifelog или Приложение SmartBand 2.
- 2 По окончании измерения закройте Приложение SmartBand 2.

Режим STAMINA

Чтобы снизить расход энергии батареи, вы можете включить режим STAMINA, в котором пульс и стресс не измеряются автоматически. В режиме STAMINA вы по-прежнему можете выполнить измерения на SmartBand 2 вручную.


Включение/выключение Режим STAMINA

- 1 В главном меню устройства Android™ найдите и коснитесь **SmartBand 2 > :>**
Параметры.
 - 2 Коснитесь **Режим STAMINA**, затем переместите во включенное положение ползунок рядом с **Вкл./Выкл.**.
-  **Режим STAMINA** можно применить автоматически, выбрав вариант **В случае разряженного аккумулятора**.

Интеллектуальные будильники

Можно установить один или несколько будильников интеллектуального пробуждения в Приложение SmartBand 2. Интеллектуальный будильник разбудит вас в оптимальное время в зависимости от вашего цикла сна. Будильник предупреждает вас с помощью непрерывного вибрирующего сигнала. По прошествии заданного времени до того, когда вас должен разбудить будильник, ваш SmartBand 2 определяет момент достижения вами состояния легкого сна (после периода глубокого сна) и будит вас.

Например, если вы установили интеллектуальный будильник на период между 06:30 и 07:00, он разбудит вас в промежуток между 06:30 и 07:00 после достижения вами состояния легкого сна. Если вы не достигнете состояния легкого сна в этот промежуток времени, интеллектуальный будильник разбудит вас в 07:00.

-  Для добавления, удаления или изменения интеллектуального будильника ваш SmartBand 2 должен быть подключен к устройству Android™.

Добавление интеллектуального будильника

- 1 В главном меню устройства Android™ выберите и коснитесь **SmartBand 2 > :>**
Параметры.
- 2 Коснитесь **Умный будильник** и .
- 3 Коснитесь **Время** и выберите нужное время, а затем коснитесь **ОК**.
- 4 Чтобы изменить период, коснитесь значка плюс или минус рядом с **Период пробуждения**.
- 5 Коснитесь **Повтор**, а затем отметьте дни повтора сигнала и коснитесь **ОК**.
- 6 По завершении коснитесь **СОХРАНИТЬ**.

Изменение текущего интеллектуального будильника

- 1 В главном меню устройства Android™ выберите и коснитесь **SmartBand 2 > :>**
Параметры.
- 2 Коснитесь **Умный будильник**, затем коснитесь будильника, который необходимо отредактировать.
- 3 Измените параметры соответствующим образом.
- 4 По завершении коснитесь **СОХРАНИТЬ**.

Удаление интеллектуального будильника

- 1 В главном меню устройства Android™ выберите и коснитесь **SmartBand 2 > ⋮ > Параметры**.
- 2 Коснитесь **Умный будильник**, затем коснитесь будильника, который необходимо удалить.
- 3 Коснитесь **УДАЛИТЬ**.

Включение будильника интеллектуального пробуждения

- 1 В главном меню устройства Android™ выберите и коснитесь **SmartBand 2 > ⋮ > Параметры**.
- 2 Коснитесь **Умный будильник**.
- 3 Чтобы включить нужный будильник, перетащите ползунок под ним.

Временное отключение сработавшего будильника интеллектуального пробуждения, когда SmartBand 2 подает вибросигнал

- Нажмите и сразу отпустите кнопку питания.

Выключение будильника интеллектуального пробуждения, когда SmartBand 2 подает вибросигнал

- Нажмите и удерживайте клавишу питания, пока браслет SmartBand 2 не завибрирует в течение короткого времени.

Порядок включения функции Слабая вибрация

- Переместите ползунок Слабая вибрация во включенное положение.

Уведомление о потере сигнала

Можно получать уведомление, что вы удаляетесь от своего устройства Android™, включив функцию уведомления о потере сигнала. SmartBand 2 подаст три коротких вибросигнала, когда расстояние между SmartBand 2 и подключенным устройством Android™ станет слишком большим и произойдет отключение. Эта функция по умолчанию отключена.

Включение функции уведомления о потере сигнала

- 1 В главном меню устройства Android™ выберите и коснитесь **SmartBand 2 > ⋮ > Параметры**.
- 2 Коснитесь **Уведомления**, затем переместите во включенное положение ползунок рядом с **Уведомл. о недостижимости**.

Не беспокоить

Вы можете включить функцию "Не беспокоить", если не хотите, чтобы вас прерывали уведомления. Если функция "Не беспокоить" включена, активно только оповещение интеллектуального будильника.

Включение функции "Не беспокоить"

- 1 В главном меню устройства Android™ выберите и коснитесь **SmartBand 2 > ⋮ > Параметры**.
- 2 Коснитесь **Уведомления > Не беспокоить**, затем переместите во включенное положение ползунок рядом с **Выкл.**

Настройка интервала для функции "Не беспокоить"

- 1 В главном меню устройства Android™ выберите и коснитесь **SmartBand 2 > ⋮ > Параметры**.
- 2 Коснитесь **Уведомления > Не беспокоить**, затем переместите во включенное положение ползунок рядом с **Выкл.**
- 3 Коснитесь **Время начала** и выберите нужное время, а затем коснитесь **ОК**.
- 4 Коснитесь **Время окончания** и выберите нужное время, а затем коснитесь **ОК**.

Дистанционное управление

Вы можете с помощью SmartBand 2 управлять воспроизведением мультимедиа и приложением "Найти телефон" на подключенном устройстве Android™. Вы можете выбрать, каким приложением управлять, используя SmartBand 2. Если выбрать мультимедиа-приложение, вы сможете управлять воспроизведением мультимедиа на устройстве Android™. Если вы выбрали приложение "Найти телефон", вы сможете заставить устройство Android™ очень громко звонить.

- ! Если вы используете SmartBand 2 как пульт управления, три индикатора горят синим цветом.

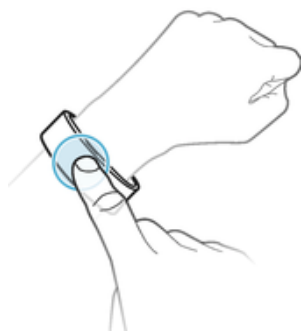
Включение функции пульта дистанционного управления

- 1 В главном меню устройства Android™ выберите и коснитесь **SmartBand 2 > :>**
Параметры.
- 2 Коснитесь **Дист.управление**, затем переместите во включенное положение ползунок рядом с **Выкл.**

Выбор приложения, которые можно использовать с пультом дистанционного управления

- 1 В главном меню устройства Android™ выберите и коснитесь **SmartBand 2 > :>**
Параметры.
- 2 Коснитесь **Дист.управление**, затем переместите во включенное положение ползунок рядом с **Выкл.**
- 3 Коснитесь **Активная функция** и выберите нужное приложение.

Управление с помощью браслета SmartBand 2 воспроизведением музыки на устройстве Android™



- 1 Убедитесь, что устройство SmartBand 2 подключено к вашему устройству Android™.
- 2 Выберите музыкальный проигрыватель в качестве приложения, которым можно управлять с помощью SmartBand 2.
- 3 Нажмите и сразу отпустите клавишу питания на SmartBand 2.
- 4 Для воспроизведения или приостановки музыкального файла коснитесь SmartBand 2 один раз. Для перехода к следующему файлу коснитесь браслета дважды. Для перехода к предыдущему файлу коснитесь браслета три раза.
- 5 Чтобы отключить дистанционное управление, коснитесь кнопки включения на короткое время или подождите 10 секунд, не касаясь SmartBand 2. После этого три синих индикатора погаснут.

Подключение к Google Fit

SmartBand 2 можно использовать совместно с фитнес-сервисом Google в Интернете — Google Fit. С помощью приложения Google Fit вы можете измерять, отслеживать и хранить фитнес-данные в Интернете.

Подключение SmartBand 2 к Google Fit

- 1 На главном экране приложений устройства Android™ найдите и коснитесь **SmartBand 2 > :> Параметры.**
- 2 Выберите **Google Fit**, затем перетащите ползунок рядом с **Выкл.** в положение "Вкл." и следуйте инструкциям на экране для подтверждения учетной записи Google.

Сторонние приложения

Сторонние приложения для фитнеса позволяют использовать SmartBand 2 в качестве пульсометра.

Порядок подключения к сторонним приложениям

- ! Во время настройки сторонних приложений ведущее приложение временно отсоединяется. Необходимо убедиться, что во время настройки не подсоединены ранее установленные сторонние приложения.
- 1 В главном меню устройства Android™ найдите и коснитесь **SmartBand 2** > > >
Параметры.
- 2 Коснитесь **Сторонние приложения**, а затем — **ОК**, чтобы на несколько минут открыть доступ **SmartBand 2** к другим приложениям.
- 3 Коснитесь **ОК, ПОНЯТНО**, чтобы удалить данное сообщение.
- 💡 Коснитесь **Отмена**, чтобы выйти из процесса соединения.

Индикаторы уведомлений

Вы можете определить состояние SmartBand 2 с помощью трех индикаторов уведомлений на устройстве.

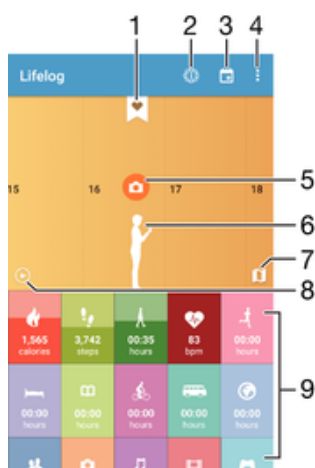
Состояние индикатора	Состояние SmartBand 2
Все индикаторы горят белым цветом один за одним, а затем одновременно выключаются	Включено
Все индикаторы одновременно горят белым цветом, а затем выключаются один за одним	Выключено
Индикатор А мигает зеленым цветом	Восстановление заводских настроек или обновление прошивки
Индикатор А мигает синим цветом	Подключение к устройству Android™
Все индикаторы горят синим цветом один за одним, а затем одновременно выключаются	Подключено к устройству Android™
Все индикаторы горят белым цветом один за одним, а затем одновременно выключаются	Не подключение к устройству Android™
Все индикаторы непрерывно мигают оранжевым цветом	Ручное измерение пульса и уровней стресса и восстановления
Все индикаторы непрерывно мигают синим цветом	Дистанционное управление
Все индикаторы непрерывно мигают красным цветом	Низкий уровень заряда
Все индикаторы непрерывно мигают белым цветом	Входящие вызовы
Индикатор А мигает тем же цветом, что и устройство Android™, в течение пяти минут	Другие уведомления

Регистрация своей активности с помощью приложения Lifelog

Использование приложения Lifelog

Приложение Lifelog позволяет регистрировать вашу физическую и социальную активность, а также развлекательные мероприятия. Например, вы можете следить за уровнем стресса и восстановлением, а также получать сведения о ходьбе и пробежках. Кроме того, вы можете просматривать снятые фотографии и прослушанные музыкальные композиции. Чтобы начать использовать приложение Lifelog, необходимо загрузить его из Google Play™, а затем настроить учетную запись.

- ! При сборе статистических данных о вашей физической активности, например о пройденной дистанции или количестве калорий, Lifelog полагается на предоставленную вами информацию о вашем росте и весе. Для разных пользователей результаты могут отличаться. Кроме того, для синхронизации данных с приложением Lifelog на вашем устройстве Android™ необходимо активное подключение к Интернету.
- ! Lifelog упрощает отслеживание повседневной деятельности, включая физические упражнения. Однако обратите внимание, что продукты Smart — это не медицинские устройства, а данные Lifelog не могут заменить консультации квалифицированных медицинских работников.



- 1 Просмотр подробных сведений о закладке Life Bookmark
- 2 Просмотр сведений Lifelog, например о сравнении пройденных шагов с другими людьми
- 3 Просмотр активности за выбранный день
- 4 Просмотр функций меню
- 5 Просмотр информации об использовании приложения
- 6 Просмотр журнала физической активности
- 7 Переключение между информационной панелью и экраном карты.
- 8 Просмотр активности с начала дня
- 9 Информационная панель "Активность"

Настройка учетной записи для приложения Lifelog

- 1 На начальном экране приложения на устройстве Android™ найдите и коснитесь **Lifelog**.
- 2 Следуйте указаниям на экране и примите "Условия и положения".
- 3 Создайте новую учетную запись или выберите существующую.
- 4 Для создания учетной записи Lifelog следуйте указаниям на экране.

Вход в приложение Lifelog

- 1 На начальном экране приложения на устройстве Android™ найдите и коснитесь **Lifelog**.
- 2 Следуйте указаниям на экране и примите "Условия и положения".

Настройка длины шага для прогулки и пробежки

Приложение Lifelog использует число ваших шагов и длину шага для расчета дистанции прогулки или пробежки. Длина шага по умолчанию определяется на основе данных о вашем поле и росте. Если вам кажется, что Приложение Lifelog рассчитывает дистанцию неточно, можно настроить длину шага.

Настройка длины шага для прогулки

- 1 На начальном экране приложения на устройстве Android™ найдите и коснитесь **Lifelog**.
- 2 Коснитесь **☰ > Параметры > Профиль**.
- 3 Найдите и коснитесь **Длина шага**.
- 4 Снимите флажок **Автоматически**, если он установлен, затем прокрутите экран вверх или вниз для настройки параметров и коснитесь **УСТАНОВИТЬ**.

Настройка длины шага для пробежки

- 1 На начальном экране приложения на устройстве Android™ найдите и коснитесь **Lifelog**.
- 2 Коснитесь **☰ > Параметры > Профиль**.
- 3 Найдите и коснитесь **Длина шага во время бега**.
- 4 Снимите флажок **Автоматически**, если он установлен, затем прокрутите экран вверх или вниз для настройки параметров и коснитесь **УСТАНОВИТЬ**.

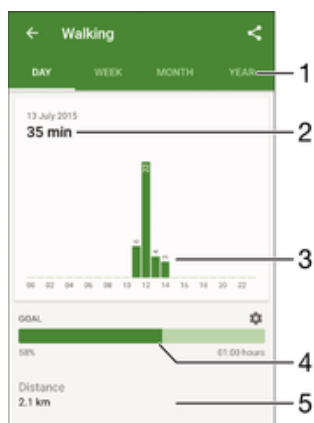
Обзор окна активности



- 1 Просмотр количества активных калорий, сожженных во время физических упражнений, и пассивных калорий, сожженных без физических упражнений
- 2 Просмотр времени сна и проверка качества сна на основе собранной информации
- 3 Просмотр количества шагов, записанных приложением Lifelog
- 4 Просмотр общего времени, потраченного на поездку на велосипеде длиннее нескольких шагов
- 5 Просмотр общего времени, потраченного на прогулку длиннее нескольких шагов
- 6 Просмотр общего времени, потраченного на поездку на общественном транспорте длиннее нескольких шагов
- 7 Просмотр хронологии пульса, а также уровней стресса и восстановления в приложении Lifelog
- 8 Просмотр времени, потраченного на общение с помощью приложений из Google Play™ и некоторых других приложений, таких как приложения Sony "Телефон" и "Сообщения"
- 9 Просмотр общего времени, потраченного на пробежку длиннее нескольких быстрых шагов
- 10 Просмотр количества сделанных фотографий
- 11 Просмотр общего времени, потраченного на посещение веб-сайтов с помощью приложений из Google Play™ и некоторых других веб-браузеров
- 12 Просмотр общего времени, потраченного на чтение книг или комиксов с помощью приложений из Google Play™ и некоторых других приложений

- 13 Просмотр общего времени, потраченного на игры с помощью других приложений из Google Play™
- 14 Просмотр общего времени, потраченного на просмотр фильмов, ТВ-передач и другого видео с помощью приложений из Google Play™ и некоторых других приложений
- 15 Измените, чтобы показать или скрыть активность
- 16 Просмотр времени, потраченного на прослушивание музыки с помощью приложений из Google Play™ и некоторых других приложений, таких как Музыка
- 17 Просмотр всех закладок Life Bookmark

Обзор активности



- 1 Отображение данных за день, неделю, месяц или год
- 2 Отображение текущей активности в разных единицах
- 3 Отображение объема активности в выбранных единицах
- 4 Отображение текущего состояния цели
- 5 Сведения о вашей активности

Настройка целей

Настройте цели своей повседневной активности, например число шагов, которые требуется пройти, или сколько калорий вы хотите сжечь.

Установка цели

- 1 В приложении Lifelog коснитесь записи активности, для которой хотите задать цель.
- 2 Коснитесь **ДЕНЬ**, а затем найдите и коснитесь **⚙️**.
- 3 Прокрутите ее содержимое вверх или вниз, чтобы настроить значение для своей цели, а затем коснитесь **УСТАНОВИТЬ**.


Изменение зарегистрированной активности

Lifelog может распознавать четыре типа двигательной активности: ходьба, бег, катание на велосипеде и транспорт. Вы можете изменить тип зарегистрированной двигательной активности или удалить активность сна.

Изменение типа двигательной активности

- 1 На начальном экране приложения на устройстве Android™ найдите и коснитесь **Lifelog**.
- 2 Проведите пальцем влево или вправо на временной шкале, чтобы перейти к зарегистрированной двигательной активности, которую нужно изменить.
- 3 Коснитесь анимации двигательной активности, а затем коснитесь **⚙️ >** Изменить активность.
- 4 Выберите тип активности и коснитесь **ГОТОВО**.

Удаление активности сна

- 1 На начальном экране приложения на устройстве Android™ найдите и коснитесь **Lifelog**.
- 2 Проведите пальцем влево или вправо на временной шкале, чтобы перейти к зарегистрированной активности сна, которую нужно удалить.
- 3 Коснитесь анимации активности сна, а затем коснитесь  > УДАЛИТЬ.

Синхронизация данных с помощью приложения Lifelog

Когда ваш SmartBand 2 подключен к устройству Android™, данные автоматически синхронизируются с приложением Lifelog. При отключении SmartBand 2 от устройства Android™ он может продолжать сбор данных, пока не будет заполнена память. Поэтому рекомендуется регулярно синхронизировать данные между двумя устройствами для освобождения памяти на SmartBand 2.

Важная информация

Использование SmartBand 2 в условиях воздействия воды и пыли

Устройство SmartBand 2 защищено от воздействия воды и пыли, поэтому не беспокойтесь, если вы попадете под дождь или захотите почистить браслет после продолжительного использования. Однако помните, что защита SmartBand 2 действует только в пресной или хлорированной воде при глубине до 3 м не более 30 минут. После купания устройство SmartBand 2 необходимо промыть водой из-под крана и тщательно высушить. Ненадлежащее использование SmartBand 2 с нарушением условий эксплуатации приводит к отмене гарантии. Устройство имеет класс защиты от воды и пыли IP65/68. Подробную информацию см. на странице support.sonymobile.com.

В устройстве SmartBand 2 не предусмотрена крышка для порта USB. Перед подключением кабеля для зарядки порт USB должен быть совершенно сухим. Если устройство SmartBand 2 подверглось воздействию воды и в порт USB попала влага, вытрите SmartBand 2 насухо микроволоконистой тканью и несколько раз встряхните устройство, повернув его портом вниз. Повторите процедуру, если в разъеме осталась влага.

Гарантия не распространяется на повреждения и дефекты, вызванные грубым обращением или использованием устройства SmartBand 2 вопреки инструкциям компании Sony Mobile. Подробную информацию о гарантии см. в разделе "Важная информация" на странице support.sonymobile.com.

Юридическая информация

Sony SWR12

Этот продукт поможет вам отслеживать упражнения и образ жизни. Это не медицинский прибор, данные с устройства не следует использовать для принятия медицинских решений (например, для предотвращения, диагностики, мониторинга или лечения болезни или травмы) или в качестве замены консультаций врача. Sony Mobile не предоставляет никаких гарантий того, что данное устройство может использоваться в медицинских целях. Перед тем как переходить на новый или измененный режим тренировок с использованием этого устройства, обратитесь за консультацией к специалисту, особенно если устройство применяется вместе с кардиостимулятором или другими медицинскими приборами.



Перед использованием прочтите предоставляемый отдельно буклет *Важная информация*.

Данное руководство по эксплуатации публикуется компанией Sony Mobile Communications Inc. или местным филиалом компании без каких-либо гарантийных обязательств. Компания Sony Mobile Communications Inc. оставляет за собой право без предварительного уведомления вносить в данное руководство по эксплуатации изменения, связанные с улучшением оборудования и программного обеспечения, а также при выявлении опечаток и неточностей. Все подобные изменения вносятся в новую редакцию руководства по эксплуатации.

С сохранением всех прав.

© Sony Mobile Communications Inc., 2015

Параметры взаимодействия и совместимости устройств Bluetooth® могут отличаться. Как правило, устройство поддерживает продукты, в которых использованы спецификации Bluetooth 1.2 или более поздней версии, а также профиль мини-гарнитуры или гарнитуры.

Sony является товарным знаком или зарегистрированным товарным знаком корпорации Sony. Bluetooth является товарным знаком корпорации Bluetooth (SIG) и используется по лицензии. Все остальные знаки принадлежат соответствующим владельцам. С сохранением всех прав.

Все упомянутые в настоящем документе наименования продуктов и компаний являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками соответствующих владельцев. Все права, не предоставленные явно в данном документе, сохраняются за своими владельцами. Остальные товарные знаки принадлежат соответствующим владельцам.

Подробнее см. на веб-сайте www.sonymobile.com.

Все иллюстрации приведены в качестве примера и могут отличаться от фактического внешнего вида аксессуара.

Declaration of Conformity for **SWR12**

CE 0682

Hereby, Sony Mobile declares that the equipment type **RD-0071** is in compliance with Directive: **2014/53/EU**. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <http://www.compliance.sony.de/>

С настоящото Sony Mobile декларира, че радиосъоръжение тип **RD-0071** е в съответствие с Директива; **2014/53/ЕС**. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: <http://www.compliance.sony.de/>

Sony Mobile ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa **RD-0071** u skladu s Direktivom; **2014/53/EU**. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: <http://www.compliance.sony.de/>

Sony Mobile tímto prohlašuje, že radiové zařízení typ **RD-0071** je v souladu se směrnici; **2014/53/EU**. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: <http://www.compliance.sony.de/>

Hermed erklarer Sony Mobile, at radioudstyrstypen **RD-0071** er i overensstemmelse med direktiv; **2014/53/EU**. EU-overensstemmelseserklaringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: <http://www.compliance.sony.de/>

Hierbij verklaart Sony Mobile dat het type radioapparatuur **RD-0071** conform is met Richtlijn; **2014/53/EU**. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: <http://www.compliance.sony.de/>

Käesolevaga deklareerib Sony Mobile, et käesolev raadioseadme tüüp **RD-0071** vastab direktiivi; **2014/53/EL** nouetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: <http://www.compliance.sony.de/>

Sony Mobile vakuuttaa, että radiolaitetyyppi **RD-0071** on direktiivin; **2014/53/EU** mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: <http://www.compliance.sony.de/>

Le soussigné, Sony Mobile, déclare que l'équipement radioélectrique du type **RD-0071** est conforme à la directive; **2014/53/UE**. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: <http://www.compliance.sony.de/>

Hiermit erklärt Sony Mobile, dass der Funkanlagentyp **RD-0071** der Richtlinie; **2014/53/EU** entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <http://www.compliance.sony.de/>

Με την παρούσα η Sony Mobile, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός **RD-0071** πληροί τους όρους της οδηγίας; **2014/53/ΕΕ**. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: <http://www.compliance.sony.de/>

Sony Mobile igazolja, hogy a **RD-0071** típusú rádióberendezés megfelel a; **2014/53/EU** irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: <http://www.compliance.sony.de/>

Il fabbricante, Sony Mobile, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio **RD-0071** è conforme alla direttiva; **2014/53/EU**. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <http://www.compliance.sony.de/>

Ar šo Sony Mobile deklarē, ka radioiekārta **RD-0071** atbilst Direktīvai; **2014/53/ES**. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: <http://www.compliance.sony.de/>

Mes, Sony Mobile, patvirtiname, kad radijo įrenginių tipas **RD-0071** atitinka Direktyvą; **2014/53/ES**. Visas ES atitikties deklaracijos teksto prieinamas šiuo interneto adresu: <http://www.compliance.sony.de/>

Il-Kumpanija Sony Mobile tiddikjara li t-tagħmir tar-radju tat tip **RD-0071** huwa konformi mad-Direttiva; **2014/53/EU**. It-test sħiħ tad-dikjarazzjoni ta' konformita tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: <http://www.compliance.sony.de/>

Herved erklarer Sony Mobile at radioutstyr typen **RD-0071** er i samsvar med direktiv; **2014/53/EU**. EU-erklaring fulltekst finner du på Internett under: <http://www.compliance.sony.de/>

Sony Mobile niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego **RD-0071** jest zgodny z dyrektywą; **2014/53/UE**. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <http://www.compliance.sony.de/>

O(a) abaixo assinado(a) Sony Mobile declara que o presente tipo de equipamento de rádio **RD-0071** está em conformidade com a Diretiva; **2014/53/UE**. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: <http://www.compliance.sony.de/>

Prin prezenta, Sony Mobile declară că tipul de echipament radio **RD-0071** este în conformitate cu Directiva; **2014/53/UE**. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: <http://www.compliance.sony.de/>

Sony Mobile potrjuje, da je tip radijske opreme **RD-0071** skladen z Direktivo; **2014/53/EU**. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: <http://www.compliance.sony.de/>

Sony Mobile týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu **RD-0071** je v súlade so smernicou; **2014/53/EU**. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: <http://www.compliance.sony.de/>

Por la presente, Sony Mobile declara que el tipo de equipo radioeléctrico **RD-0071** es conforme con la Directiva; **2014/53/UE**. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: <http://www.compliance.sony.de/>

Härmed försäkrar Sony Mobile att denna typ av radioutrustning **RD-0071** överensstämmer med direktiv; **2014/53/EU**. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: <http://www.compliance.sony.de/>

Bu belgeyle, Sony Mobile Communications Inc., **RD-0071** tipi telsiz cihazının **2014/53/EU** sayılı Direktife uygun olduğunu beyan etmektedir. AB Uygunluk beyanının tüm metnine şu internet adresinden ulaşılabilir: <http://www.compliance.sony.de/>

FCC Statement

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Any change or modification not expressly approved by Sony may void the user's authority to operate the equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

AVISO IMPORTANTE PARA MÉXICO

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Para consultar la información relacionada al número del certificado, refiérase a la etiqueta del empaque y/o del producto.

Alimentación: 3.7 Vcc

Industry Canada Statement

This device complies with Industry Canada's licence-exempt RSSs. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference; and (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Avis d'industrie Canada

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage; (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.